

jynbokpham tElynnmonfsm;pmtyrsvixla' : trm\ a&; [ef

tathei*

pmwrft u0f

þpmwrftonf vixla':trm\ tajympumjzih a&;omxmaom a&; [eftallumi&ull
oññ&eEsh qñvñrñneþñ tolyla&;omE&ef &nññ fwiþyxmaom pmwrft
jzpýgonf a&; [elynjzih avlvm&mw&f armiciri ("Ejl")\ a&; [elynmedge&ull
tolylf vixla':trm\ jynbokpham tElynnmonfsm;pmtyfulf tavlvñctjzpf
owfswávlvñygonf þpmwrftw&f pumotE&ef [e& Oguz&[e& tvuñion&[eEsh
tquitpyrsmullavlvñwyxmygonf þ pmwrftg wiþycuñsonf tajym[ejzih
a&;omxmaom a&; [elynmtallumi&ull ajcajcjrjrp&f oññ&fnjzpf jrefmpay
a&;omritw&f taxmuñt ujyE&fnjzpygonf

aomtsupumvñsm -pumotE&ef [e& Oguz&[e& tvuñion&[eEsh tquitpyf

ed gef

pumajy (oññ uAññ[bññ pmaytzñt E&wpfck ay:ayguñlw&f pma&;oP a&;onñ
tallumi&t&E&hpñzw&f [ñom t*&yfsm ygñiþeon&ull awvñygonf xlt*&yfsm\
wpfE&hpñwpfck tjeft vñf quþñ tñbnf tvñft a&;ygygonf xift*&yfsm\ oabm
obmñuñvñf vnñ a&; [eft rñrñ ujymotE&lygonf a&; [eñllvñlm&mw&f vñlpD&
csif\ a&; [eñllvññsaumif? vñlpþkwpfzif\ a&; [eñllvññsaumif? vñlpfzif\ a&; [eñllvññsaumif avlvmE&fomynñyjzpygonf

a&; [eñif pma&;oñapwem&&nññ tñuñ oabmxmponf vñllvñf tallumi&
t&mw&f vññif a&; [eft rñrñ ujymotE&lygonf pumajyuñ&om&mw&f pma&;oI
onf rññqñlltñuñpñzw&f vññif vñspñ wñsajyjypþñ a&muñ&ef a&;om
ñonf vixla':trm\ jynbokpham tElynnmonfsm;pmtylonvñf pmzw&f vñ
rññueñf vñspñ a&muñ&ef tajympumjzih a&;omxmaom pmtylpf tÿzþpon&ull
awvñygonf

1/ a&; [ef[bññ

vlykñvñlpD&E&hpñwpD& Owpñqif, ifl aexlþmaomur? ajymqlþuqifl vlykñ
oññvñrþponf vñlpD&E&hpñwpD& ujymjcmemñygonf xltwl pmaya&;om&mw&f

* a'guñwñl vñuñxmuñxñ? jrefmpnñme? &wemylvñuñlif

vñt acwñmvtvñl ae&ma'otvñl cñmrñtvñl a;& [eft rñrl uymñonñl
awñgonñ

a<**eEshwbuſ** NTC's Dictionary of literary Terms **wif**

a&[efqibnfr̄n Zmwfqmi\ p\%lfazn&mw\&f pma&;o\&ajym[ef\&ll q\&ll
on\& a;< ef\&f p\&lf\&f? t\&lf p\&lf pumv\& a\&fc\&s, f\&lf e\&lfv\&f Ogus\&f e\&D
xy\&wv\&f; jci\&f? tqutpy\&f tolta\&f tav; tay\&f tav; x\&mfy\&f pn\&f\&f
Efshawol\&f y\&fbn\&f¹

[kz@fqlkmygonf]

q&nbD armitsif ("Ejl)u

pumajytzawpculuvlvnm&mü tyifEşyifcs avlvnEllolygonı bmut
a&omoni[homtyifEşh b, vll&xmoni[hom tyifwizpolygonı
bmut[homtyifsonı talumist&mEşiqı[b, v[homtyifsonı
a&[eEşiqıbnı[k a, bı stmziqEllolygonı rolygonı pmwpıyıA
a&[e[bnıxıbmutb, vll&xmoni[hom oabmyifzpolygonı²

[kwif'yxm̩ygonf]

q&mr rrhjru

&opmaya;& obnf ta&numi&w&mESh v<uzu& q&aqmis&vom u& yif
a;& [e&v<elygon& a;& [ebnyif pma;& o&lpd& pma;& o& apwen&
pma;& o& c&pmr&sm jzpb&eaom&numi jzpygon& x&pd& x&lpwen&
x&pmr&sm u& a;& [ejzif pma&w&bx&lb& ta&mu&y&qmis& pd&iy&Eh
apr&fjzpygon&³

[r zθ tʃθ sʃ y x m y ɒ n ɒ]

x^humih a&; [e^h bnf pma&; o^h yif^h u^h if jzphyonf pma&; olwpD^hES h
wpD^h yif^h u^h bbm^h rwh^h uaoam^h umi ha&; [e^h s^h vnf u^h yjc^h em^h u^h yonf

2/ vɪxla': trm\ twɪk'wɪt uſf

***vbx̥':trnūl ou&mf** (1915) & **EDibm** (29) & u? wevhaewf rEav; **HU**
***E&ywf arf&fclgonf** zciřn O&x i? rtifn a':pjzpfi arfcsif (12)a, muwf
pwlwajrmuzpbnf trn&iřn trnjzpfgonf (1920-23) wif [h̥ausniſ [hc:aom
w½wif trsorbae½e, haumiwf 'kv̥d weſt xd ynmoif, blygonf trsor

¹ Morner & Raush, 1998, 214.
² <http://tiny.cc/meyarw> (El-1) 2 20042 25

² ciri&armi ("Ejl)? 2004? 255/

³ rHair? r? 2009? 312/

ae%äé, þusnið ystafománumið(1923-31)wifwwd wefrSeOrweſ txdABM ausnið
quñvulymoif, kþonif (1933)wifA [HrđomausniſrS(10)weſ atmíſriflyonif

(1933-35)wif rEav; Oypmaumvifol wuf&mutlyonf (1934)wif Jazaz
jzl;ol[kom aqmifygull yxrqkla&omclyonf (1936)wif &efulewuidlf bat
atmuwef wuf&muþep0lumvrþí tlaor*Zi? Budyþra&r*Zi? bmrn *ste, svlfif
ciþ0i? jrrÍ Et rnþzih0wR aqmifygrsn pwifa&omclyonf tiþvmaqmifo[m,
Esh pmzwbi? twifa&rþ;tjzpf xrfaqmiflyonf 'lwq ausniþomoywlwif
vnf yg0itlyonf wuðlf jrefmpumajymlylf jcifNurrrBDESftwl yxrqk
aiðvmuñ&lyonf

(1939) EDİBİM (13)WİF BÜDÜŞHA&ODVESİH VUFKUFLYONI^F (1964) ARVWİF İJYİNİBKÖPİOMT ELYNMONFŞM^F POMTLYFÜL A&OMXKWAOCYONI^F XPHMTLYFONF JREFMH , OBAUŞREŞH TE LYNNMQI^F &MPMAY YXRQUL^F LYONI^F VIXH^F:TRMONI^F (1988) WİF REÅV; JA[PÅMVLUH^F&TOIFBUÅU OPAQMİ EM, UTJZPFAQMİ^F LYONI^F

*vlxh':trmonf ciM0if? Zrl'ygatmifx0f? zciatmif? zNomatmif? jrr1P
trm (wu0llybylvarfusif0)? tifvmausifaqmifolwpDf? vlxh':trm
[hom uavmiftrnfsmjzih vlxsi fpmtyrsn? owi fpmacgijBUDrsn? aqmif ygrsn?
bmomjyeDwKvltsn? yifull&OwKvltsn? 1/2ylyltvrsn? trfpmrsn, uHa&om, chyonf*

vixh':trmonf touf (93) Eftt½ f (2008) {NyN (7)&uf euf (8)em&D (37)
repwif ES/la&m*qzihuG fvæfteb&uhyonf⁴

3/ jynfolspfaomt Elynmonfr̥m; pmt kyrSvbxla': trm\ a&; [ef

jynfobþaomt Elynmonfrsni pmtlybnf tElynmáfrsni talumisulf a;&om;xni
aom vlxh':trm\ pmtlyfrsni teus xiñnaom pmtlywptlyzolygoni (1964)w&
jrefrh ÓðusrEsh tElynmq\&mpay yxrql& pmtlywptlyvnf jzpolygoni xþmtlyf
wif owifBuþonh riþorðraxðav? ½þao;riþorð q&myluð? jrajcusið raiðhi?
aumvýþeac: rjrvð? aers!Avausþobð ½þpmþeðA'g? eefawmfað? q&mwif? toh
riþorð avbmwðj&iEsh HlñNdrwñ tElynmvlýfrsni? tElyntay:xm½þom
oabmxñch bsrñuha&om;xmygoni

3? 1/ pum; o[ef] [ef

pumol Els [eqm̩ pumv̩s̩m̩n̩b̩n̩y̩l̩o̩ Els̩x̩m̩on̩s̩l̩q̩v̩t̩
izp̩oni⁵

[kq&nbuñarmicifif ("Elz)u z6fqw5fjyxmygonf

⁴ þt wylle wif usfull ydwyllydþfr* zif Esho i wið boes þmays & upfri m̄tlywif Sullumyoni
⁵ cirið armis ("Ez")? 2011? 63/

jrājcuſiſ raiſt̄ A tElyrmatmijſrifluſſa&om&mwſſ
raiſt̄ ſuſſatmijBuſtlywGpſſrſcllywGtſtſeſſa& ſuſſa ajymjyrnſtawG
, clt xd' Eſh' ſuſſao;onſ⁶

x^hiyisrajcusiſraiſſibonſ yclulitibol oſta&muſufyp0f x^hirſt xuſweſ ausniſomrſmonſ npoſyilunheuaomamumih ausniſrſetmifwulay/ x^humih ausniſtlyq&muſu yclulita&y^hESbw^hy yſellmyvay;yg&ef awniſqilvonſ ta&y^hu wpivvluſyaeonh raiſſiſZmwul yſelyvluſavonſ jrajcusiſ raiſſibonſ quſuſ r&aomamumi haemufq^hElwſquſt aeſziſhuaoſt cq y&bwul u tmay;y^hu

[ka&:ɔm, wifɪx, myonf]

wpfzef toffisor) avbmwDjr&ibnf taet xlf tajymt qli pnfufvbl
izpfalnunifull

vlyufawfuolLppvutwfajmonfulnfolucfriyay⁸

6 trm^θa': (v^k)? 1997? 170/

⁷ trm²a': (v²x)? 1997? 140/

⁸ . if -? 387/

[h&omxmygoni xlt;a&tomwif vlxh':trmonf jyppvutewj[hom tajymoh
pumvli oHEfxmonfull awvlygoni ntcslra&miatmuwif vlyufrsEsh
uiyazstajz tolawnfllaom tNttriforlwpa, mufifjzpfaomvnf pnfurf/1000 tde
odnflupfh ajymqlylhexllwfaom avbmwdr&iA p1ubobmOrf xifvmyg
oni jyufljzpfaomvnf riforlwlfwezfllxm *Pbufluifrlvitxitjriao;p&m
jzpfaomvnf mi blymonfull c6lrykLumi fawBlygoni xllLumi llyufrsuvnif rjr&if
tay: wezfllxmav;pmaeonbabm ay:v6apNy) rjr&iAul fuSi llyufrsuvnif *Pbufl
vnf jri llyufrsuvnif mapygoni , aeCcwfriforlrsi twk biHomtcsuvnif jzpfgonif

©iflyif

rjr&i fuHwu, BuLubl aovhtmiBuLublwg trsBuDyonyf xibl
rsnrfha[;vmoqvm umvomrsl r[kwlu⁹

[h&om x&m&w&f]ao v&t m&f]a [;v&0g v&m } [hom tajymo[r&smu]llaw&f ygonf
x&tajymo[r&smu]llum i&r rj&i f&u llu]E&bufo[r&smu]r rj&i & tajym& tq& tu? tv&w&f
w&f , p&f tum 1&1&r&f p&f r&wy&ru&eaom v&f , fuav;&r&smu [lwb] o& tElynn&
u& fu& l&w&f tay:&w&f av;pm&we&llx&mum E&bu&rw&f &, ly&f q&f v&nom v&Bu&
v&lumi&f k&f smjzp&f lumi&f u&lymp&f obmv&mapygonf

x̄hemufavbmw̄jr&ibnf i , þ0fuyift Elym tawt b̄w̄lwpðð jzpañumi fuit
rjr&irñ obir̄yijzpr̄ tuull i , þ0fuyif rbEþygxlu rsupñnf
em&nDjci ñiz i hwwfðonf¹⁰

[k azm̥y̥x̥ mygon̥] x̥m̥z̥m̥y̥cs̥w̥s̥]rs̥p̥&n̥em̥&nD} [k om "avb̥b̥p̥um̥v̥H̥E̥s̥
x̥m̥on̥fullaw̥y̥gon̥] t̥M̥m̥t̥j̥r̥f̥m̥jc̥s̥ t̥aw̥t̥B̥k̥m̥jc̥i̥s̥ull]rs̥p̥&n̥f̥ em̥&nD} [k
ac̥y̥gon̥]

rjr&ibnf obis%xts qifoufmaomamih tuynmull, þ0uyif rb
Eþygxxts tñumtjriftawðtðultsmi &%ðlumis wiþmolxmjci fþzþygoni' xtoll
amumih avbmw rjr&ibnf y&r%szþonitjyif rs%AZES lywðefusinlytt tñjznfl
amumih Elynmt &nft aof jynðolwpðzþamis obmx i%frvmapygoni'

⁹ trm? a': (vlk)? 1997? 388/
¹⁰

¹⁰, if -? 365/

q&nl̄t̄r̄n̄ aow̄m̄r̄n̄f̄ x̄l̄on̄f̄tu yw̄pm̄bz̄m̄t̄ t̄x̄l̄m̄Def, &
ol̄jz̄p̄av̄on̄¹¹

[ka&:om̄w̄i jȳx̄mȳgon̄]

x̄ta&:tom̄w̄if̄ yw̄pm̄bz̄m̄t̄ [hom "av̄l̄p̄um̄v̄l̄s̄u l̄w̄l̄ȳgon̄" ȳl̄p̄i
q̄l̄t̄l̄r̄s̄t̄n̄w̄f̄ uyl̄x̄maom yw̄pm̄s̄t̄u l̄t̄j̄c̄īf̄? ȳl̄n̄t̄k̄ēt̄x̄maom z̄s̄r̄m̄ōt̄j̄c̄īf̄
uyl̄yw̄pm̄bz̄m̄t̄ } [kac:yon̄] ȳl̄q̄l̄on̄f̄ x̄l̄q̄l̄ēf̄w̄l̄t̄m̄īf̄] [kt "ȳl̄, &ȳgon̄"
Z̄m̄w̄b̄b̄īf̄s̄t̄r̄Say:aygūv̄maom pum̄v̄l̄jz̄p̄ȳgon̄ x̄p̄um̄ōl̄l̄ūm̄īh̄t̄l̄t̄f̄on̄ *l̄
wp̄c̄l̄ēl̄w̄&m̄w̄f̄ t̄pr̄t̄q̄l̄w̄f̄ r̄t̄l̄p̄D̄w̄n̄f̄om v̄lȳaq̄m̄īl̄jz̄p̄āl̄ūm̄īf̄ ob̄m̄mapyg
on̄f̄ t̄Ēlȳn̄w̄f̄ būp̄k̄l̄c̄lēf̄om ȳn̄l̄l̄īf̄w̄p̄a, m̄st̄jz̄p̄f̄ x̄īl̄v̄m̄ȳgon̄ x̄b̄l̄
t̄būbūf̄s̄ jȳn̄p̄l̄l̄ōm̄ȳn̄l̄īf̄w̄p̄a, m̄f̄ jz̄p̄f̄īf̄āl̄ūm̄īh̄ v̄lȳf̄ēt̄pr̄t̄q̄l̄x̄d v̄lȳaq̄m̄f̄
ay;Ēl̄j̄c̄īf̄? w̄m̄Def, Ēl̄j̄c̄īf̄v̄n̄l̄jz̄p̄āl̄ūm̄īf̄ aw̄l̄ȳgon̄]

v̄lx̄l̄':tr̄mon̄f̄ jȳn̄b̄t̄p̄āom̄t̄ Ēlȳn̄mon̄f̄, p̄mt̄lȳw̄f̄t̄ajym̄l̄p̄um̄v̄l̄s̄?
"av̄l̄p̄um̄v̄l̄s̄u l̄l̄t̄l̄r̄s̄t̄n̄w̄f̄ t̄D̄īt̄l̄ūl̄x̄mon̄f̄ a&: [ēl̄l̄w̄l̄ȳgon̄
t̄ajym̄l̄p̄um̄v̄l̄s̄on̄f̄ aēp̄0̄l̄j̄ȳm̄q̄l̄&:om̄ōl̄Ēl̄āeaom pum̄v̄l̄s̄m̄jz̄p̄on̄f̄w̄f̄
p̄m̄[ēf̄n̄ aȳȳḡōl̄v̄ūl̄ān̄ȳ t̄Ēlȳn̄l̄f̄ \ t̄Ēlȳn̄m̄q̄m̄īl̄l̄t̄s̄t̄r̄s̄t̄n̄f̄ toū
0̄l̄l̄b̄b̄ēb̄ēōn̄f̄ aw̄Ēl̄ȳgon̄ "av̄l̄p̄um̄r̄s̄t̄on̄f̄n̄ v̄l̄l̄l̄ēp̄f̄ ajym̄aom
pum̄r̄s̄t̄w̄f̄ t̄om̄s̄ēj̄c̄īf̄? v̄lx̄l̄':tr̄n̄\ pum̄ōl̄l̄f̄s̄īf̄āl̄ūm̄īh̄ t̄Ēlȳn̄l̄f̄
w̄l̄ t̄Ēlȳn̄t̄&n̄t̄āōf̄s̄t̄n̄f̄ay: v̄l̄x̄īl̄v̄m̄ōn̄f̄l̄l̄w̄l̄ȳgon̄f̄

3? 2/ Ogūs̄l̄[ef̄

Ogūs̄on̄f̄ wp̄D̄Ēs̄t̄w̄p̄D̄ qub̄ &w̄f̄ t̄ajcc̄l̄aom t̄p̄l̄t̄ȳf̄ (, ေp̄) jz̄p̄ȳg
on̄f̄¹² v̄lx̄l̄':tr̄mon̄f̄ jȳn̄b̄t̄p̄āom̄t̄ Ēlȳn̄mon̄f̄, p̄mt̄lȳw̄f̄t̄āl̄ūm̄īf̄ &Ēs̄h
q̄l̄v̄s̄t̄l̄l̄z̄ūf̄om Ogūs̄l̄l̄āē&w̄s̄a&:om̄x̄mon̄f̄l̄l̄w̄l̄ȳgon̄f̄

jrāc̄ūs̄t̄rāl̄b̄n̄f̄ w̄l̄d̄ m̄t̄r̄s̄t̄l̄w̄w̄ȳl̄l̄j̄ȳq̄l̄m̄ ȳx̄r̄Ogūs̄w̄f̄ ūw̄īȳf̄
ūl̄ az̄f̄ȳī aem̄D̄ḡūs̄m̄w̄f̄ ūw̄īj̄ȳl̄x̄mon̄f̄ t̄q̄īw̄ēf̄q̄m̄rȳgaom Ogūs̄l̄[ēl̄l̄
aw̄l̄ȳgon̄f̄

raīl̄b̄n̄f̄ yw̄v̄m̄v̄n̄f̄ w̄l̄w̄b̄n̄f̄ b̄m̄s̄m̄n̄f̄ q̄l̄w̄b̄n̄f̄ p̄Ē, m̄
vn̄f̄ w̄Ēl̄b̄n̄f̄ ap̄m̄f̄ūl̄w̄h̄em̄ōl̄b̄n̄f̄¹³

[k Ogūs̄l̄s̄m̄j̄īh̄ a&:om̄x̄maom a&: [ēl̄l̄w̄l̄ȳgon̄f̄ ½̄t̄v̄īf̄ajȳjȳp̄on̄h̄ Ogūs̄l̄
t̄ōl̄l̄ūm̄īh̄ p̄m̄[ēb̄ūl̄v̄ūl̄m̄ȳ] jrāc̄ūs̄t̄rāl̄\ w̄l̄d̄ m̄t̄r̄s̄t̄l̄ūl̄t̄s̄īf̄h̄
w̄l̄c̄w̄Ēl̄b̄n̄f̄&n̄f̄ em̄v̄n̄Ēl̄b̄n̄f̄ t̄&n̄t̄c̄īf̄w̄l̄f̄ x̄īl̄n̄ay: v̄l̄v̄m̄ȳgon̄f̄

¹¹ tr̄m̄a': (v̄lx̄)? 1997? 431/

¹² c̄īf̄l̄arm̄f̄ ("Ēl̄z̄")? 2011? 112/

¹³ tr̄m̄a': (v̄lx̄)? 1997? 161/

riſorþwpā, muſnī tuynmwfomru w&d m̄spūl emvnElliſp̄wlcwElf
onh p̄g þlynm̄ſ ſwpD) jzp̄o i hñm̄iſu ll rsuārſuācwft Elynm̄ſ wl av;pm̄ twk |
p̄vDip̄m̄vmatm̄iſ wiſyEllaom Oguſwll& [eſullavlvmauV1ygonſ

Jeeſawm& q&mw i laqm i ygwi f q&mw ibnf jzwfx NÓPfau m i foJzpáNmi f?
oBsi ſa& t v &frefáNmi f? wpfgwp& hvi f oBsi fwpyk fuL wpfx lwn ſa& pyfy; El f
aNmu i fwL uL

Γ kōusw̄t̄m̄j̄ i ha&;om̄ x̄mȳon̄

Ogu swit&qufum a&omxmaomallumih q&mwil tElynp&faqmi Efl
t&nftcsifsmrñ yif xif&vmygonf yifulDPixubeflwPDTjzp ay:v&atmif
azmfyEfl&om Ogu swit& Te fu llaw&vmygonf

riſomtygwif &y&onſzpáp? vlyuſt ygwf &y&onſzpáp&yævlf
raxſav;u b, ſawmſjcpli&y? rwſwluſvnſrae? ajcwptbuſuſ zaemih
uuyí luluſw uu ſauv:u. I xMvDrSacqſ ſauv:uvoarmi &vbonſ¹⁵

Դկանք մէջի ի հաօտ խաօտ ա&; Եթևառ վայոն!

X̄Dgus̄[efw̄f jzp̄f...jzp̄f? v̄f l̄? N̄f r̄ [bnf pumquſtſnjzih
aygiſpnſa&;omxmaom Ogus̄[jzp̄fLumiſawRygonf]b, awmſjcp̄l&yf
Jrw̄wbuſvn̄rae}{k tajymolpumv̄fsm oHEſi tqlcObwfrygbl a&;omxm
aom Ogus̄[efull awRygonf tajymolpumv̄fsm oHEſa&;omxm aomLumiſh
riſorfraxſav;onf Zmw̄tſly:w̄f rnbnitElynmſtſmESh , ſi &yheonſzp̄f
ull ftæt xmrſn EELBEBniſaEſniſESh&yheonſf eſeſni xiſtay:v̄f v̄myonf

riſorþ\ rclv\lyfeonh [eft rlt&mulvnſ]zaemiluu?]'luhñw? Juſſ
uav;uſſ, ¶]acgiſuaav;arm] [hōm Oguswltmzjihquſumquſum a&;om xmonuſſ
avlvaww\lygon\ xllumih riſorþraxſav;\ uElluvs [eſyeftrlt&mulv;rſ
pmzwfb\pdrſupdrſ jriſ, miſvmapygon\ riſorþwp\, muſtwuſ ta&;ygaom
[eſyeftrlt&mulvazmaqmi&mulv\ wpžuſwp\rfſ taxmuſt uylæaom Ogus\ ef\ k
qEllygon\

¹⁴ trm? a': (vtx)? 1997? 309/

15 trm? a': (v\b{x})? 1997? 20/

3? 3/ t v u ū o ū e f

tvuſſr̄n̄] tvuſſr̄) [hom ygVpumull jrefmrlykxmjc i ſjzpſ ſweſqmq i ſc i ſ?] tqiſweſqm) [kt "ȳb, & yonf¹⁶ vlxh' : trm\ jynbɔtphomt Elynmonfr̄m pmt lyf wif tqiſweſqmrsnjz i ha0a0qmqm a& omxmaom [eſſullvn̄ awV1 yonf

JowifBunfriforrax&v;Jaqmifgywif rax&v;\u00d6&mu [efull azmif&mu wu, fxy#twirnhi&sub#¹⁷

[b̄l̄fE&omx̄monūl̄ awv̄ygon̄ rax̄fav; u&muaeon̄ [eft rlt& (tE&cl̄)l̄ x̄ ȳ left w̄l̄ tawm̄lȳl̄ cw̄aeon̄ īl̄ trlt& (tE&)E&h cl̄fE& a&omx̄mygon̄ xbl̄c&fE&x̄maomam̄l̄īh rīforfrax̄fav; \ u&mu uaeon̄ [eft̄ p̄mzw̄b̄l̄ p̄l̄frsupt̄v̄l̄ jrīh, m̄l̄v̄mapygon̄ rsujriDyrnjzih cl̄fE&omx̄mcīfaam̄l̄īh p̄mzw̄b̄l̄t̄m̄ 1&fvīv̄l̄ jrīh, m̄l̄v̄mapaom tvuho&efyifjzpygon̄

Jtoltiforð avbmwþjr&ijaqmifygwif rsumarflufcwift Elynmiffrsonfynbl
rsntm ujyazsfajzaomt cg ta0;rSyUnlynfbtsu otsisoflyybo rnum&ylu

jcifrnfbavmuf 18

[kɛlʃEʃə;əmχmaom 0yrmt vuhno] efullawvagon

rsu&fisufcwf tElynw&frmonf ta0;rS jynb&smatnif roq&E;fomtoH
(tE&fc)u&jciy&homtcg Mu&aomtoH(tE&)E&hcl&E&sa;&omxmonfullavlm
aw&lygonf x&numif rsu&fisufcwf tElynw&frmonf tolBZmr>H ay:&vif
xi&vmygonf vlx&':trmonf vlt&rmoe&vnE&fom jcijsrnbf&st&E&
a;&omxmaom a;& [efullaw&lygonf

**XyifNtfaqmifygwgq&mtNt\ cEmu\ tñao;ao;oG bG f\bnf
uefrma&raumi\saomt cq cEmu\ tñy\ yia;í cysyvsvsvsvv**

qibit, ym¹⁹

[kɛlfɪʃə; omxmaom tvuhoh] [efullaw&ygonyf]

¹⁶ ciri? armis ("Elz")? 2011? 150/

¹⁷ *trm'a'· (vlx)? 1997? 21/*

18 CITEA . (V) if 2269/

19 - , It-? 369/
if 2404/

uł ylwk Dyrnjih cłEfa&omEhom vlxh':trm\ tvuhoEfrpf&nfr
av;pmtwk bz faumi vsgon!

x̄hemus leefawm̄ ½ q&mwilaqmi sygwif q&mwibnf ul̄t̄, t̄lqelusia&;
twif tr̄loma&; ul̄ v̄lqmaom̄ e, t̄lwl̄lyf ul̄ axmuthom̄ Zmwdof Zmwdm̄
wufuapaom olsisfr̄m̄ ulla&; pybllum jynbElt̄ wi vufwvlyfiaom tElym̄
½ lwpDijzpon̄ jrefm̄ Elibnf ul̄t̄, t̄lvuafmus us&muafecswif e, t̄lul̄
qeiusi v̄lom w̄lyfivlomqErsi w̄lyfivmaeonf ul̄

uLLE, Edgellis h& 'A& 20

[k t v u h l a & ; o m x m o n f u l l a w & y g o n f

e, tellwuflom qEonf toEsttrqjyixepijpay:vnjcis (tEsc) ul
w&y&ywufmom 'B&(tEl)Esh xywyK a&:omxmom ½ytvufoH[eul
awugonf xuMuh ZmvdoZmvtmepursm wufuumt
a&:omaomeefawmf½q&mwiN rucpbuvxuberluxi½may:vifvmpgonf

**vixh': trm\ jynfotphomt Elynmonfrs; pmtlyrs t vuho[n] efullawlv[m]m
wif vixh': trm\ p[er]fultopfrs[n]jizihzelw[v]l[ia]om t vuho[n]f[er]s; ullawv[1]ygonf
Oyrmt vuhsr[s]n; ulltr[s]n; qll[ia]&om xmaom a&; efullawv[1]ygonf**

3? 4/ tquftpyf

t quſt pýfoniſ t wif t quſt pýEſh jyiſt quſt pý[ſ Eſy iſzponiſ twif
t quſt pýq[ſmu pmwpyk[t pif t yif ſrm wpcEſh pfcq[pýrluſ qly[iſzponiſ
jyiſt quſt pýq[ſmu pm\ jyiſzponiſ pm& oEſh pmzwbfwlpmrwplq[iſquſb[ſruſ
qly[iſzponiſ²¹ tolifor[avbmwifjr&iboniſ obif[iſs qifouſmol
wpDifzponiſ ſuſpmuſ wpſy ſwnſzifq[pýwif yxmyon[

Jrjr&iññ obiññ mol jzþonñ [kom yxr0gujzi h0laqmi ðaznyf a&;omxñ
ygonñ 'kvñ Oguswñf rjr&iññ tbñvnñ riñom? tarvnñ riñom? tarvnñ
riñorjzþanumisull quþylwifjxmygonñ xñhemuf rbEþlyg\ ZmñESh tElynñ
vlyfeñvlyfusy zciññ vñþyñ rtiññ tElynñvlyfeñull quþvñvlyfusy Zciñ
uñ vñþcññwñf rjr&iññ (4)Eþft ¼6 bñññ armiññv;rñ (2)Eþbññññ; yññññ quþy
wifjya&;omxñygonñ aemufqñOguswñf rjr&iññ obiññ arðuwnñu ygññ
rtiññ ululvñvñññqñjzþanumisñ Ogusciñquþyñ wifjxññonull avlvmawññ
ygonñ

²⁰ trm? a': (vtx)? 1997? 323/

²¹ *cifri? armif ("EzL)? 2011? 218/*

vixh': trmonf jynfbþþomt Elynwſtſm̄ taMumis a;om&mwſi rðuſi wſi
tauðtluſi vñſaumiſ? olwpýgtm̄ ar;jrepþþrſi vñſaumiſ quþyſwifjxm̄
ygoniſ tElynwſtſm̄\ atmisiſiſ? luſpm̄rtſm̄ ulvifj&iſ , aeðcwſt Elynwſtſm̄\br/>tm̄enſcsuſm̄ ulvñſ quþyſa;omxymgoniſ

Nicht bloßsuf

tvuhoñ[eñwif odvG sriñG ñom t&mowtallumist&mrñEsh cñfEñ
a;&omxmaom Oyrmtvuhñ *P&nñwEþtull xyñwylc cñfEñfa;&omxmaom ½yu
tvuñrñullaw½ygonñ xltvuhñwif talumist&nullxiññþoñriþpvlo
apwenjizih a;&omxmonh Oyrmtvuhñull trñqñlaw½ygonñ talumist&ñEsh
vñlñzurññom Oyrmtvuhñallumih pm[eñsyññofuñvumygonñ tcñDyrñ
tvuñrñonñ ul yñÓPjzih a;&omxmaom Oyrmtvuhñjzpñlumif aw½ygn
onñ xññumiþpnzwfolwñtñ Eþþbuñrlulig ay;þfEñcñygonñ

tquſtpyſwif Oguſciſquþyſciſ? pumxyauſtquþyſciſrmjih a;&om
xmaom[efüllawðlygonſ q&mrBuD vlxh':trmonſ jynþþam tElynmonſ
rsmptlyſtrnEſhluſuþm jynþþam tElynmonſ Eſh jynþþam
tElynmonſ \ tceſu@uþmzwþlþvD, f EſbuſG ſzþvmatniſ wifyxm
alumiſawðlygonſ q&mrBuD\ pumajya& [eñlumihtElynm/ſfrm\bo? tElynm/ſf
rsm\ t&nftao? tElynm/ſfrm\ wþkqefoptrmonſ xi/ſtay:vþf vñ&jciſzpf
ygonſ tElynm/ſwltay:xm/ſom q&mrBuD\apwem? pmzwþlþl tody:vñom
apwemwþlþl ay:vñaponſ pumajya& [eſzpýgonſ jynþþam tElynm/ſwltay

rotrkvubon h pmywly&bwiftwuf tzhjzwEom pumajya& [ejzponf k xijsri, lqrygonf

ed[†]

jynbtphomt Elynmonf, pmtlybonf jrefmh Obausrlt Elynmtay: wif jrwE
wezhaom av;pm*Pf, bon o, mZOBUDmvefaom q&mrBuVxkrm\ pmay
vubmpckjzpolygonf xpmtyiwif tElynmif(8)0\ av;pmzG ? jrwEhzG ? tmus
twk bz gumi faom vlyaqmisurmu t1/2ult1/2vif? tjiultjriftwif a;&om
xmallumif avlmau polygonf oltwif pmywly&bwiftaezi h Elynmif f, tay:
Nunhikiv av;pmphv *Pf, Itmuphv cprwEhpfrm jzpby: vmapolygonf

usrfultpm&i {

jrefmbmom

ciri armif ("Ejl")/ (2004)/ pumajyoabmw&m pumajytwwyfni (p-But)/ &efule?
jreEipmtlywif

ciri armif ("Ejl")/ (2011)/ a&[ejnmedgeff &efule? pmtlywif pmay/

rHajr? r/ (2009)/ OwiKsabmw&m OwiKsiftwwyfni &efule? a1/2Lumf pmaywif

trm a': (vix)/ (1997)/ jynbtphomt Elynmonf, (yTeBut)/ rEav? BuDyha&pmtlywif

t *Mybmon

Morner Kathleen & Ralph Raush. (1998). *NTC's Dictionary of Literature Terms*. NTC Publishing Group Lincoln
Wood, Illinois.